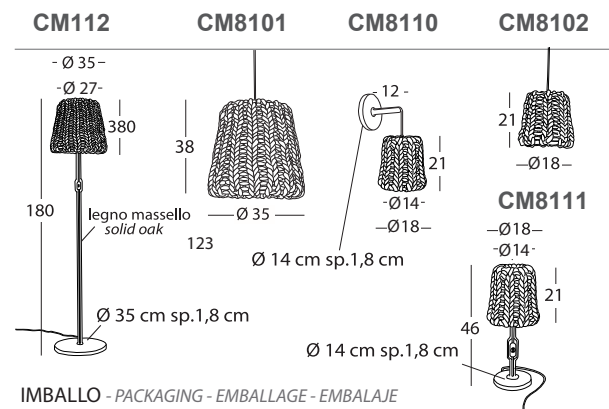


SCHEMA TECNICA

PRODUCT CHART - FICHE TECHNIQUE - FICHA DE PRODUCTO



IMBALLO - PACKAGING - EMBALLAGE - EMBALAJE

	pz	kg	m³	N° COLLI
CM8101:	1	3,15	0,071	1
CM8102:	1	1,2	0,014	1
CM8110:	1	1,2	0,014	1
CM8111:	1	1,6	0,021	1
CM8112:	1	12,2	0,236	1

COLORI - COLOURS - COULEURS - ACABADOS

Paralume/shade

- Lana ignifuga classe 1 bianca
White wool resistant to fire - class 1
- Lana ignifuga classe 1 rossa
White wool resistant to fire - class 1
- Lana ignifuga classe 1 grigia
Grey wool resistant to fire - class 1

struttura (piantana e da muro)/ structure (floor and wall)

- Rovere massello
solid oak

I colori qui riportati sono indicativi, possono presentare leggere differenze dal colore reale. The colours shown here are indicative, there may be some differences between the image and the real colour. Les couleurs reproduites ici sont indicatives, elles peuvent présenter de légères différences à la couleur réelle. Los acabados aquí reproducidos son indicativos, pueden presentar ligeras diferencias del acabado real.

SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SYMBOLES - SIMBOLOGIA



Per info sulle certificazioni dei prodotti chiamare in azienda.
For further information on product certification, please contact the company.
Pour tout renseignement sur les certifications des produits s'adresser à l'entreprise SVP
Para informaciones sobre las certificaciones de los productos contactar con la oficina

ITALIANO

PRODUTTORE - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _
Ph. +39 0423 6753 _ Fax +39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _
www.casamania.it - PRODOTTO - "GRANNY" design Pudelskern.

Granny è un ricordo l'infanzia. Lana pura e naturale proveniente da allevamenti in verdi pascoli alpini delle remote valli del tirol dove il rigido clima e il duro terreno rappresentano la cornice della tradizionale produzione manifatturiera piuttosto che di quella industriale. Ogni lampada può essere, infatti, ricondotta al gregge da cui proviene la lana. Per produrre la superficie di Granny vengono impiegati grossi fili di lana intrecciati, prodotti da una piccola impresa familiare tirolese. I fili sono poi intrecciati a mano da una collettività di lavoratori olandesi. Viene inoltre applicato un trattamento anti tarpe e anti acaro. MATERIALI - Lana ignifuga, antitarpe, antiacaro e non attaccabile dall'umidità. PULIZIA - Per la pulizia non usare alcol o sostanze chimiche. Si consiglia di utilizzare un panno morbido. UTILIZZO - Lampadina max 100W 250V E27. FINITURE - Paralume bianco filo rosso, paralume rosso filo nero, paralume grigio filo grigio. Ogni indeterminatezza e ogni piccola imperfezione sono da apprezzare come lavorazione artigianale. AVVERTENZA - La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.Leg. 6.9.2005 n. 206 Codice del consumo. MODALITA' DI SMALTIMENTO - Alla fine della sua utilizzazione non disperdere il manufatto nell'ambiente, ma effettuare lo smaltimento a seconda del tipo di materiale utilizzando i sistemi pubblici di smaltimento.

CASAMANIA declina ogni responsabilità per danneggiamenti avvenuti durante il trasporto e/o per danni causati a persone o cose dovuti ad un uso non appropriato del prodotto. In questi casi la garanzia non ha validità.

FRANÇAIS

FABRICANT - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _
Ph. +39 0423 6753 _ Fax +39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _
www.casamania.it - PRODUIT - GRANNY design Pudelskern. Granny est un souvenir enfantin. Laine pure et naturelle qui proviennent des élevages dans les pâturages alpins des vallées du Tirol où le climat rigide et le territoire dur représentent le cadre de la traditionnelle production de la manufacture et de l'industrie. Chaque lampe peut être reconduite au troupeau de laquelle provient la laine. Pour produire la surface de la Granny sont employés gros fils de laine entrelacés et produits par une petite entreprise familiale tyrolienne. On applique sur les lampes un traitement antimites et antiacariens. MATERIELS - Laine ignifuge, antimites, antiacariens et qui ne peut pas être attachée par l'humidité. NETTOYAGE - Pour le nettoyage du produit, ne pas utiliser d'alcool ou des substances chimiques. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau. UTILISATION - Ne pas utiliser comme petit escalier. Eviter de se balancer. FINITIONS - Il est possible de voir de légères différences de tonalité entre les différents éléments. NOTICE - Cette fiche obtempère aux dispositions de la loi du 6 septembre 2005 numéro 206 "Code de la Consommation". MODALITE' D'ECOLEMENT - Suite son utilisation ne pas disperser le produit dans l'ambiant, mais effectuer l'écolement selon le type du matériel en utilisant les systèmes publics d'écolement.

CASAMANIA décline toute responsabilité en cas d'endommagements passés pendant le transport et/ou de dommages causés aux personnes ou choses dus à un usage impropre du produit. Dans ces cas, la garantie n'a aucune validité.

ENGLISH

PRODUCER - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _
Ph. +39 0423 6753 _ Fax +39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _
www.casamania.it - PRODUCT - "GRANNY" design Pudelskern.

Granny is a reminiscence of childhood. Pure natural wool from sheep bred on green alpine pastures in the remote valleys of the Tyrol the harsh climate and the rough terrain is home to high quality handcrafted production rather than the industrial. Each lamp can be tracked back to the flock where to wools came from. For "Granny" thick woollen threads are produced by a family business in the Tyrol, with each lamp hand-knitted by a collective of home-based workers in the Netherlands. A natural treatment is applied, making the wool flame resistant and resistant to moth and mite infestation. MATERIALS - The wool is resistant to fire, attack from moths and effects of humidity. CARE - To clean the product, do not use alcohol or chemical products. We recommend a soft cloth. USE - light Bulb max 100W 250V E27. FINISHES - White lamp shade red wire, Red lamp shade black wire, Gray lamp shade grey wire. The switch is in the same colour as the electrical cable. Any flaw or small imperfection are to be appreciated as hand-crafted production. ATTENTION - This data sheet conforms to law no. 206 dated 6th September 2005, "Consumer Code". RULES OF DISPOSAL - After the use of the product do not dispose into the environment, but make disposal depending on the type of material, using the public disposal system.

CASAMANIA declines all responsibility for damage caused during transportation and/or damage caused to persons or things due to improper use of the product. In these cases the product guarantee is to be considered null and void.

ESPAÑOL

PRODUCTOR - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _
Ph. +39 0423 6753 _ Fax +39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _
www.casamania.it - PRODUCTO - "GRANNY" diseñador Pudelskern. Granny es un recuerdo de infancia. Lana natural de oveja que viene desde granjas en verdes pastos Alpinos en los remotos valles del Tirol donde el duro clima y el terreno áspero representan el marco de la tradicional producción artesanal en lugar de la industrial. Cada lámpara puede ser, de hecho, devuelta a la manada de que viene la lana. Para producir la superficie de Granny se emplean gruesos hilos de lana retorcidos, producidos por una pequeña empresa familiar en el Tirol. Los hilos luego son retorcidos a mano por un colectivo de trabajadores holandeses. También se aplica un tratamiento contra la polilla y anti ácaros. MATERIALES - Lana ignífuga, contra la polilla, anti ácaros y no pueden ser atacados por la humedad. ACABADOS - Pantalla blanca hilo rojo, pantalla roja hilo negro, pantalla gris hilo gris. LIMPIEZA - Para la limpieza del producto no utilizar alcohol o humee decido químicas. Recomendamos el uso de un paño humedecido con agua. UTILIZACIÓN - No utilizar como escalera. Evitar de balancearse. ACABADOS - Son posibles ligeras diferencias de tonalidad entre los distintos elementos. ADVERTENCIAS - La presente ficha cumple a las disposiciones de la ley del 06.09.2005 "normas por la información del consumidor". MODALIDAD DE LIQUIDACIÓN - Al fin de su empleo no dispersar la manufactura en el entorno, pero efectuar liquidación según el tipo de material utilizando los sistemas públicos de liquidación.

CASAMANIA declina toda responsabilidad por daños sucedidos durante el transporte y/o por daños causados a personas o cosas debidos a una utilización no apropiada del producto. En estos casos la garantía no tiene validez.

CASAMANIA

LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - INSCRIPCIÓN

	Portata Charge	Capacity Caudal
	Peso Netto Poids Net	Nett weight Peso neto
	Peso Lordo Poids Brut	Gross weight Peso bruto
	Volume Volume	Volume Volumen
	Numero di pezzi Nombre de pièces	Number of pieces Número de piezas
	Prodotto costruito completamente con materiali riciclabili Produit fabriqué entièrement avec des matériaux recyclables	Product created using 100% recyclable materials Producto construido completamente con materiales reciclables
	Commercializzazione e utilizzo nell'unione europea Commercialisation et usage dans l'Union Européenne	Commercialisation and use within the european union Comercialización y utilización en la unión europea
	Garanzia di 2 anni per le parti strutturali Garantie de 2 ans pour les parties de la pluie	2 year guarantee on structural parts Garantía de 2 años para las partes estructurales
	Limite massimo di impilabilità Limite maximum d'empilage	Maximum stackability limit Limite máximo de apilabilidad
	Limite massimo di impilabilità su carrello Limite maximum d'empilage sur chariot	Maximum stackability limit on trolley Limite máximo de apilabilidad sobre carrito
	Prodotto da non esporre sotto la pioggia Produit à ne pas exposer à la pluie	Do not directly expose the product to rain Producto que no se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto utilizzabile anche all'esterno Produit utilisable aussi à l'extérieur	Product suitable for indirect outdoor use Producto utilizable también en el exterior
	Prodotto che può essere esposto sotto la pioggia Produit qu'il peut être exposé sous la pluie	Product may be exposed to rain Producto que se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto che può essere utilizzato anche in zone balneari Produit qui peut être utilisé dans les zones balnéaires aussi	Product suitable for use in seaside / poolside areas Producto que se puede utilizar en zonas balnearias también
	Prodotto non utilizzabile all'esterno Produit à ne pas utiliser à l'extérieur	Product not suitable for outdoor use Producto que no se puede utilizar en el exterior

CASAMANIA

SCHEDA TECNICA

Product Chart - Fiche Technique - Ficha de Producto

GRANNY design Pudelskern



CASAMANIA